

Porównanie tłumaczeń Łukasza 5:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedzieli do Niego dla czego uczniowie Jana poszczą często i prośby czynią podobnie i ci faryzeuszów zaś Twój jedzą i piją
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oni zaś powiedzieli do Niego: Uczniowie Jana* często poszczą** i wnoszą modlitwy – i podobnie faryzeuszów, Twój zaś jedzą i piją! ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Oni zaś powiedzieli do niego: Uczniowie Jana poszczą często i błagania czynią, podobnie i (ci) faryzeuszów, zaś twój jedzą i piją.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedzieli do Niego dla- czego uczniowie Jana poszczą często i prośby czynią podobnie i (ci) faryzeuszów zaś Twój jedzą i piją

¹⁾ <x>490 7:18</x>; <x>490 11:1</x>; <x>500 1:35</x>; <x>500 3:25</x>

²⁾ <x>490 2:37</x>; <x>490 18:12</x>